

Bescheinigung der Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle

0769 – CPR – 00509 – 2

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt diese Bescheinigung für die Bauprodukte

Vergütungsstähle für das Bauwesen

Technische Lieferbedingung	Bauprodukt	Werkstoff
EN 10343	Normalisierte oder vergütete Rundstäbe aus Stahl gemäß EN 10060 in folgenden Durchmessern: 15 mm – 100 mm	C35; C45; C35E; C35R; C45E; C45R; 25CrMo4; 42CrMo4; 50CrMo4; 34CrNiMo6; 51CrV4; 20MnB5; 27MnCrB5-2

in Verkehr gebracht unter dem eigenen Namen oder der eigenen Marke und hergestellt im Herstellwerk durch

H.E.S. Hennigsdorfer Elektrostahlwerke

Wolfgang-Küntscher-Str. 18, 16761 Hennigsdorf

Diese Bescheinigung bestätigt, dass alle Bestimmungen über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit, beschrieben im Anhang ZA der Norm

EN 10343:2009

unter System 2+, angewendet werden und

die werkseigene Produktionskontrolle alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

Diese Bescheinigung wurde erstmals am 6. November 2015 ausgestellt und bleibt gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, die AVCP Methoden noch die Herstellbedingungen in dem Werk wesentlich verändert werden, außer wenn sie von der notifizierten Zertifizierungsstelle für die werkseigene Produktionskontrolle ausgesetzt oder zurückgezogen wird, längstens jedoch bis 13. August 2023.

Karlsruhe, 19. September 2018

Leiter der Zertifizierungsstelle
Materialprüfungs-
anstalt
Karlsruher Institut für
Technologie
Univ.-Prof. Dr.-Ing. T. Ummenhofer



Certificate of conformity of the factory production control

0769 – CPR – 00509 – 2

In compliance with Regulation (EU) No 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

Steels for quenching and tempering for construction purposes

Technical Specification	Construction Product	Material
EN 10343	Normalized or tempered round steel according to EN 10060 with the following diameters: 15 mm – 100 mm	C35; C45; C35E; C35R; C45E; C45R; 25CrMo4; 42CrMo4; 50CrMo4; 34CrNiMo6; 51CrV4; 20MnB5; 27MnCrB5-2

placed on the market under the name or trade mark of and produced in the manufacturing plant

H.E.S. Hennigsdorfer Elektrostahlwerke

Wolfgang-Küntscher-Str. 18, 16761 Hennigsdorf, Germany

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard

EN 10343:2009

under system 2+ are applied and that

the factory production is assessed to be in conformity with the applicable requirements.

This certificate was first issued on 6th November 2015 and will remain valid until 13th August 2023 as long as neither the harmonized standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified factory production control certification body.

Karlsruhe, 19th September 2018

Head of the certification body
Amtliche
Materialprüfungs-
anstalt
Karlsruher Institut für
Technologie
Ummenhofer
(01)
(KIT)



Certificato di conformità del controllo della produzione in fabbrica

0769 – CPR – 00509 – 2

In conformità della regolamento (EU) n. 305/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9. marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione:

Acciai da bonifica da utilizzare nelle costruzioni

Specificazione tecnica	Prodotto da costruzione	Materiale
EN 10343	Acciaio tondo normalizzato o bonificato secondo EN 10060 nei diametri seguenti: 15 mm – 100 mm	C35; C45; C35E; C35R; C45E; C45R; 25CrMo4; 42CrMo4; 50CrMo4; 34CrNiMo6; 51CrV4; 20MnB5; 27MnCrB5-2

Immessi sul mercato con il suo nome o con il suo marchio e fabbricato nella fabbrica del produttore

H.E.S. Hennigsdorfer Elektrostahlwerke

Wolfgang-Küntschers-Str. 18, 16761 Hennigsdorf, Germania

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione descritta nell'appendice ZA della norma armonizzata.

EN 10343:2009

Corrispondente al sistema 2+ sono applicati e che

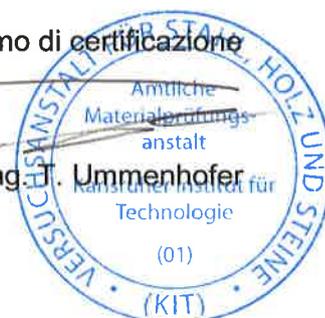
il controllo della produzione in fabbrica soddisfa tutti i requisiti prescritti.

Questo certificato è stato rilasciato la prima volta il 6 novembre 2015 e rimane valido fino a che le determinazioni specificate nella norma armonizzata sopra citata non cambiano e le condizioni di fabbricazione nella fabbrica o nel controllo di produzione nella fabbrica non subiscono cambiamenti essenziali, però al massimo fino al 13 agosto 2023.

Karlsruhe, 19 settembre 2018

Direttore dell'organismo di certificazione

Univ.-Prof. Dr.-Ing. T. Ummenhofer



Certificat de la conformité de la production en usine

0769 – CPR – 00509 – 2

Conformément au Règlement (UE) No 305/2011 du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 2011 (Règlement Produit de Construction - CPR), ce certificat s'applique aux produits de construction :

Aciers pour trempe et revenu pour usage de construction

Spécification technique	Produits	Matière
EN 10343	Barres rondes en acier normalisées ou trempées et revenues selon EN 10060 dans des diamètres suivantes: 15 mm – 100 mm	C35; C45; C35E; C35R; C45E; C45R; 25CrMo4; 42CrMo4; 50CrMo4; 34CrNiMo6; 51CrV4; 20MnB5; 27MnCrB5-2

mis sur le marché sous son propre nom ou sa propre marque par et fabriqué dans l'établissement de fabrication

H.E.S. Hennigsdorfer Elektrostahlwerke

Wolfgang-Küntscher-Str. 18, 16761 Hennigsdorf, Allemagne

Ce certificat atteste que toutes les dispositions relatives à l'évaluation et à la vérification de la constance des performances décrites dans l'Annexe ZA de la norme

EN 10343:2009

furent appliquées conformément au système 2+ et que

le contrôle de la production en usine satisfait toutes les exigences y décrites.

Ce certificat a été délivré pour la première fois le 6 novembre 2015 et demeure valide au plus tard jusqu'au 13 août 2023 tant que:

- les conditions suivantes ne sont pas modifiées de manière significative, la norme harmonisée, le produit de construction, les méthodes AVCP ou les conditions de production en usine.
- Sauf si l'organisme de certification du contrôle de la production en usine notifié décide de suspendre ou de retirer le certificat.

Karlsruhe, le 19 septembre 2018

Gérant de l'Organisme Certificateur

Univ.-Prof. Dr.-Ing. T. Ummenhofer

